

ぎふけんざいじゅうがいこくじんそうだん

## 岐阜県在住外国人相談センター

Gifu Prefectural Consultation Center for Foreign Residents



English

You can consult about status of residence, COVID-19, health, taxes, welfare, etc. in your own native language for free.

Days open Monday to Friday (excluding holidays and New Year period)



中文

可以用母语免费咨询在留资格、新冠、健康、福祉、税金等。

开馆时间为周一至周五（节假日、年末年初除外）



Português

Realizamos consultas gratuitas em português sobre quaisquer dificuldades e dúvidas diárias (vistos, impostos, COVID-19, setores de saúde e de bem-estar, etc).

De segunda a sexta (Excluídos feriados nacionais e época de ano novo).



Tagalog

Maaaring kumunsulta tungkol sa Status of Residence, COVID-19, kalusugan, buwis, Welfare, atbp. sa iyong sariling wika nang libre.

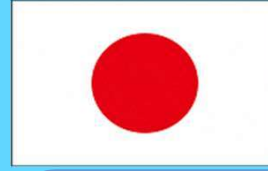
Araw na bukas Lunes hanggang Biyernes (hindi kasama ang mga pista opisyal, Year-end at New Year)



Tiếng Việt

Có thể tư vấn miễn phí bằng tiếng mẹ đẻ của bạn các vấn đề về tư cách lưu trú, Corona, sức khỏe, thuế, phúc lợi xã hội, v.v.

Thời gian mở cửa: từ thứ 2 ~ thứ 6 (trừ thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ, kỳ nghỉ Tết)



日本語

ざいりゅうしかく けんこう ふくし ぜいきん した か ことば  
在留資格、コロナ、健康、福祉、税金のことなど、下に書いてある言葉で  
相談できます。お金はいりません。  
あ ひ げつようび きんようび  
開いている日：月曜日～金曜日  
やす ひ とうようび にちようび しゅくじつ  
休みの日：土曜日、日曜日、祝日  
とし はじ お がつ にち がつ にち  
年の初めと終わり（12月29日～1月3日）



058-263-8066

9:30～16:30

した か ことば そうだん  
下に書いてある言葉で相談できます。

英語-English ・ 中国語-中文 ・ ポルトガル語-Português ・ タガログ語-Tagalog  
ベトナム語-Tiếng Việt ・ 韓国語-한국어 ・ インドネシア語-Bahasa Indonesia  
タイ語-ภาษาไทย ・ クメール語-ភាសាខ្មែរ ・ ネパール語-नेपाली ・ ミャンマー語-မြန်မာ  
スペイン語-Español ・ マレー語-Bahasa Melayu ・ モンゴル語-Монгол хэл



Facebook

Skype



Information in English

Facebook



Register and check Disaster Prevention Information and COVID-19 Information.



中文信息

Facebook



登录，确认防灾信息·新冠信息。



Informações em  
Português

Facebook



Se inscreva para verificar informações sobre desastres naturais ou COVID-19.

Skype



Disponível consultas via Skype.



Impormasyon sa  
Tagalog

Facebook



Magrehistro at i-check ang mga Disaster Prevention Information at COVID-19 Information.

Skype



Maaari ring kumunsulta sa Skype.



Thông tin Tiếng Việt

Facebook



Quét mã QR và đăng ký để xem thông tin phòng chống thiên tai, tình hình Corona

Skype



Có thể trao đổi, nhận tư vấn qua Skype



にほんご  
日本語

Facebook



とうろく ぼうさい し  
登録して、防災のこと・コロナのことを知しましょう。